

## Tinatang gastusing medikal/概算医療費

## About Estimated Medical Expenses/概算医療費について

Pangalan ng pasyente

/患者氏名

Diagnosis

/診断

## Mga Item sa Gastusing Medikal/医療費における費用項目

Bayad sa unang / muling pagpapatingin /初・再診料	Bayad sa pagpapaospital atbp. /入院料等	DPC (set na bayarin: bayaring antimanong itinatakda ayon sa kung anong medical treatment ang isinagawa) /DPC	Bayad sa medikal na pangangasiwa atbp. /医学管理料等	Home medical care /在宅医療
Bayad sa pagsusuri /検査料	Diagnostic imaging /画像診断	Bayad sa ginamit na gamot /投薬料	Bayad sa iniksyon /注射料	Rehabilitation /リハビリテーション
Specialized psychiatric treatment /精神科専門療法	Bayad sa medikal na aksyon /処置料	surgery fees /手術料	Bayad sa pagsalin ng dugo /輸血料	Anesthesia treat /麻酔料
Radiotherapy /放射線治療	Pathological diagnosis /病理診断	Dental crown restoration / Prosthodontics /歯冠修復・欠損保綴	Bayad sa pagrereseta /処方箋料	Dietary therapy /食事療養費
Bayad sa dokumento /文書料	Bayad sa pagpapanganak /分娩料	extra room charges /特別室料	Gastusin sa paggamot na pinagsama sa hindi saklaw ng insurance /保険外併用療養費	Iba pa /その他

Nakatakda batay sa sistema ng medical insurance ang mga item sa gastusing medikal. / 医療費における費用項目は、医療保険制度に基づいて設定されています

Pagtataya lamang ang tinatang gastusing medikal. Maaaring magkaiba ang aktuwal na gastusin sa tinatang gastusin dahil isinasagawa ang pagsusuri at paggamot atbp. ayon sa kondisyon ng sakit ng pasyente. / 概算医療費は、あくまで概算です。検査および治療等については患者の病状に合わせて行いますので、実際の費用は、概算費用と異なる場合があります。

Magkaiba rin ayon sa sumusunod na nilalaman ang bayarin. Mangyaring unawain ito. / なお、以下の内容により支払い料金も異なります。ご了承ください

Sa mga taong may sertipiko ng medical insurance ng Japan, alinsunod ang bayarin sa sistema ng medical insurance. Mangyaring bayaran ang bayarin pagkatapos ng medical treatment. / 日本の医療保険証を持っている方は、医療保険制度に準じた料金となります。診療後に料金をお支払いください

Kung walang sertipiko ng medical insurance, sariling pasanin ang buong halaga ng gastusin para sa medical treatment. Mangyaring bayaran ang iaabot na kasulatan ng pagsingil pagkatapos ng medical treatment. / 医療保険証が無い場合は診療費が全額自己負担となります。診療後に請求書をお渡ししますので、ご精算ください。

Nilikha ang materyales na ito sa pangangasiwa ng mga doktor, espesyalista sa batas atbp., ngunit kapag nagkaroon ng pagkakaiba sa pagpapakahulugan dulot ng pagkakaiba sa salita, sistema atbp. ng Japan at ng ibang bansa, bibigyan ng prayoridad ang wikang Hapon.  
本資料は、医師や法律の専門家等の監修をうけて作成されておりますが、日本と外国の言葉や制度等の違いにより解釈の違いが生じた際には、日本語を優先とします。